

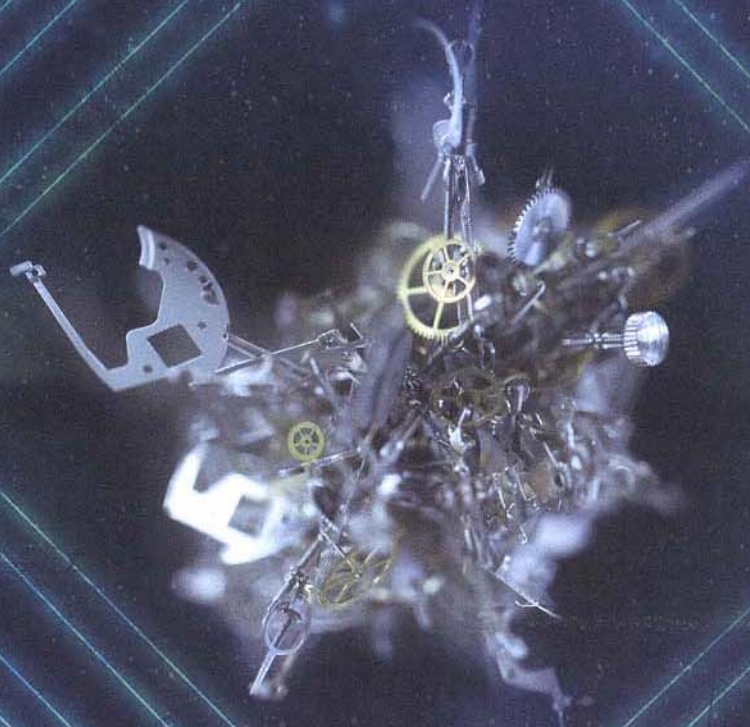
SPECIAL ISSUE

A bilingual journal through time

Montres®

名表之苑

magazine



Creative Explosion

2015 GENEVA NEW WATCHES REPORT

CHRISTOPHE CLARET

Aventicum



MOVEMENT

表背可見五輛馬車隨擺陀轉動而出現互相競逐的畫面。

The rotor is embellished with five Roman Gaul racing chariots and they will in full swing of a thrilling competition as the rotor winds the watch.

TIME DISPLAY

時針 (H) 和分針 (M) 通過轉環的帶動來運行。

The hour hand (H) and minute hand (M) revolve on an invisible ring around the perimeter of the dial.

新作靈感來自一座羅馬皇帝的純金半身像文物。作品史無前例運用三維全息技術，將表盤中央一座僅3毫米的皇帝微雕像，透過兩拋物鏡的巧妙組合下，以放大兩倍的比例呈現眼前。玫瑰金版限量68枚，白金版限量38枚。

This novelty draws its inspiration from an excavated solid gold bust of an ancient Roman Emperor. Incorporating the mirascope, a technique never before used in the history of watchmaking, small-scale representation of the Emperor – measuring less than 3 mm – appears nearly two times larger than it actually is with the help of two ingeniously placed parabolic mirrors. Two versions are available: the rose gold version is limited to 68 pieces and the white gold version limited to 38 pieces.



THE BUST

在三維全息技術的幫助下，羅馬皇帝的微雕像呈放大的視覺效果。

The miniature replica of the Emperor is displayed in magnified form thanks to the technology of mirascope.